

# Landwirtschaftliche Siedlung Heerenberg, Thayngen SH

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **57 (1970)**

Heft 1: **Bauten für die Landwirtschaft**

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-82130>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Landwirtschaftliche Siedlung Heerenberg, Thayngen SH



Projektierung und Baudurchführung: Walter M. Förderer, Schaffhausen/Karlsruhe, und Hermann Hübscher, Landwirt, Thayngen  
 Notwendigste Statik: H. P. Studer, Basel  
 1963/64  
 Werkstatt und Stallgebäude für Kleinvieh: 1969  
 Ingenieur: Kleiber, Schaffhausen  
 Photos: Hans Hänggi, Basel

1  
 Der Hof Heerenberg in Thayngen wurde aus dem Dorf auf das 20 ha große Gut ausgesiedelt und ist für eine Bewirtschaftung mit rund 20 Kühen konzipiert. Die Wirtschaft und die Werkstätten sind für einen hohen Grad an Selbstversorgung konzipiert  
 2  
 Schnitt 1:400

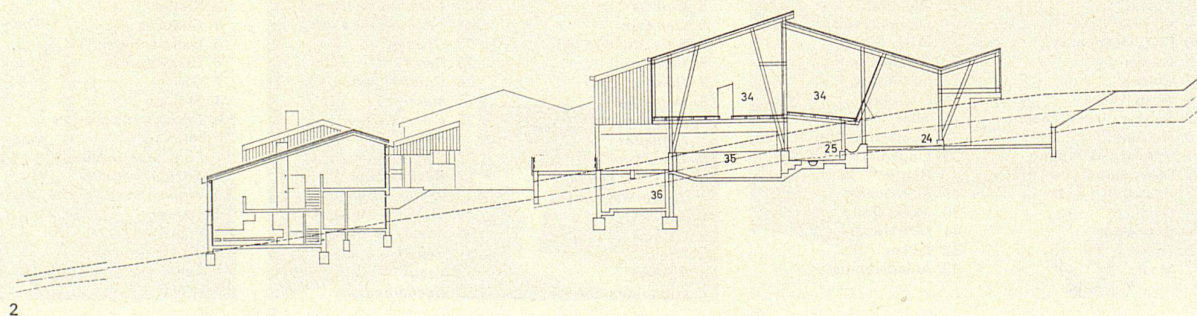
1  
*Les bâtiments de la ferme de Heerenberg ont été transférés du village de Thayngen sur la domaine de 20 ha et conçue pour un faire-valoir spécifique avec environ 20 vaches. Le bâtiment d'exploitation et les ateliers sont conçus pour un haut degré d'autarcie*  
 2  
*Coupe 1:400*

1  
 The Heerenberg farm in Thayngen was moved out of the village to this tract of 20 ha; it is planned for about 20 cows. The stable and the workshop are planned for a high degree of operational autonomy  
 2  
 Section 1:400

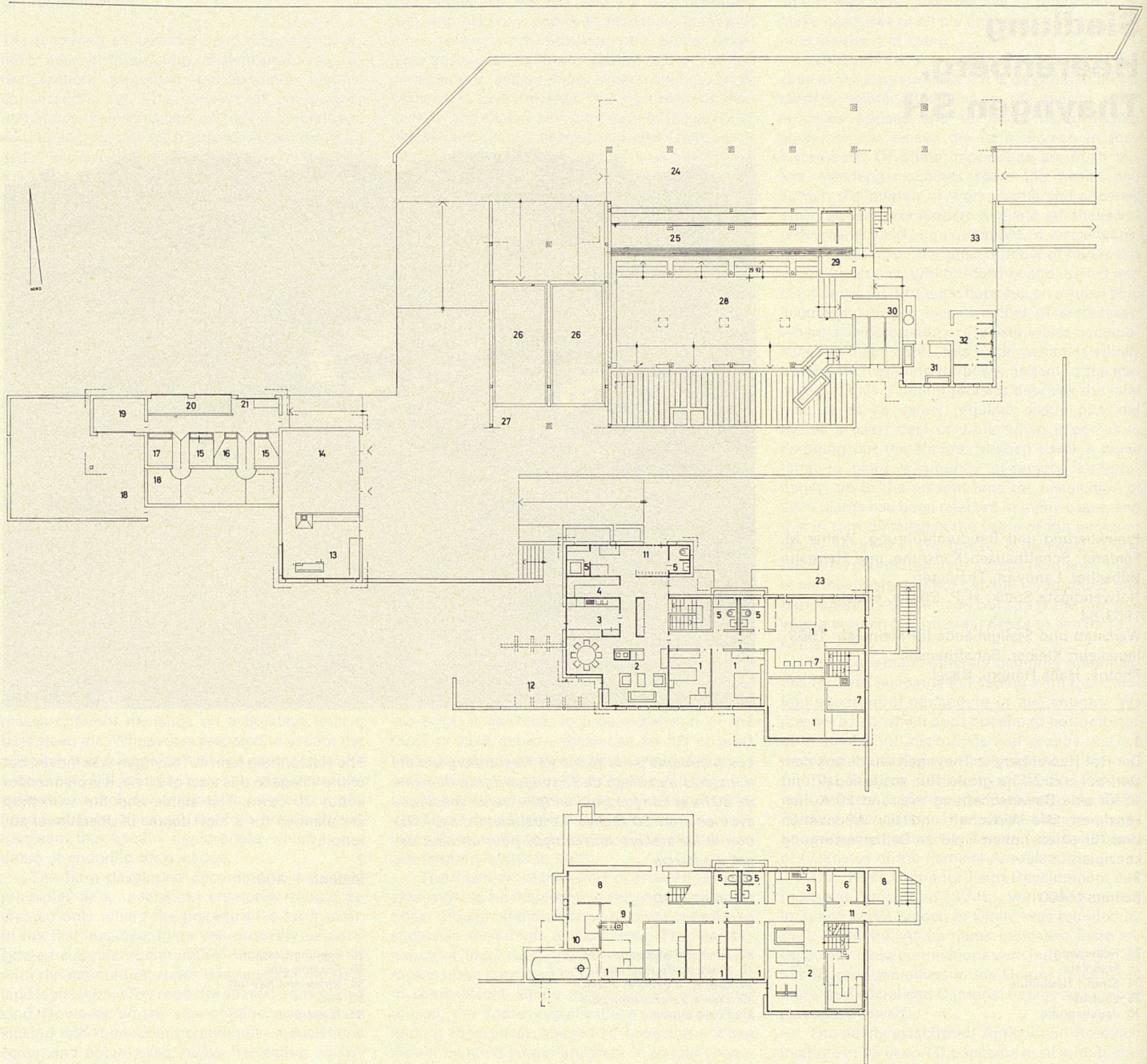
- 24 Futtergang
- 25 Freßplatz
- 34 Stroh-, Heubühne
- 35 Laufstall
- 36 Jauchegrube

- 24 *Couloir d'affouragement*
- 25 *Place d'affouragement*
- 34 *Grenier à paille et à foin*
- 35 *Etable à stabulation libre*
- 36 *Fosse à purin*

- 24 Feeding passage
- 25 Feeding plot
- 34 Straw and hay loft
- 35 Pen
- 36 Manure pit

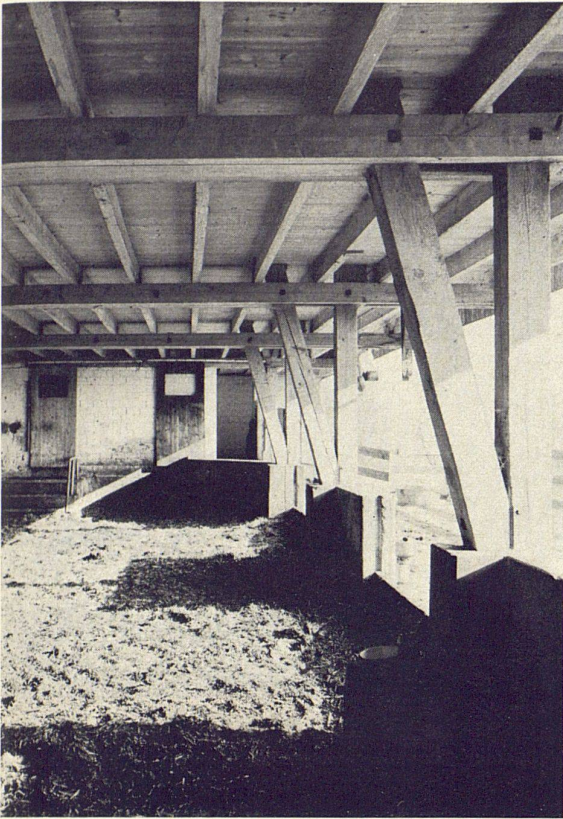


2



3

- |                         |                               |                                   |                                   |                         |                                    |
|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| 1 Zimmer                | 18 Auslauf                    | 1 <i>Chambre</i>                  | 18 <i>Courette</i>                | 1 Room                  | 19 Chickens                        |
| 2 Wohnen                | 19 Hühner                     | 2 <i>Séjour</i>                   | 19 <i>Volaille</i>                | 2 Living area           | 20 Potatoes                        |
| 3 Küche                 | 20 Kartoffeln                 | 3 <i>Cuisine</i>                  | 20 <i>Pommes de terre</i>         | 3 Kitchen               | 21 Steam boiler                    |
| 4 Vorräte               | 21 Dampfkessel                | 4 <i>Dépense</i>                  | 21 <i>Chaudière à vapeur</i>      | 4 Supplies              | 22 Passage                         |
| 5 Bad, Dusche, WC       | 22 Weg                        | 5 <i>Bain, douche, WC</i>         | 22 <i>Chemin</i>                  | 5 Bath, shower, WC      | 23 Slope                           |
| 6 Garderobe             | 23 Böschung                   | 6 <i>Vestiaire</i>                | 23 <i>Pente</i>                   | 6 Cloakroom             | 24 Feeding passage                 |
| 7 Galerie               | 24 Futtergang                 | 7 <i>Galerie</i>                  | 24 <i>Couloir d'affouragement</i> | 7 Gallery               | 25 Feeding plot                    |
| 8 Abstellraum           | 25 Freßplatz                  | 8 <i>Débarras</i>                 | 25 <i>Place d'affouragement</i>   | 8 Storage               | 26 Silo                            |
| 9 Sanitäre Installation | 26 Silo                       | 9 <i>Installations sanitaires</i> | 26 <i>Silo</i>                    | 9 Sanitary installation | 27 Self-feeding                    |
| 10 Heizung              | 27 Selbstfütterung            | 10 <i>Chauffage</i>               | 27 <i>Silo</i>                    | 10 Heating              | 28 Reclining area, cows and calves |
| 11 Vorplatz, Windfang   | 28 Liegeplatz Kühe und Rinder | 11 <i>Espace d'entrée</i>         | 28 <i>Alimentation</i>            | 11 Forecourt, vestibule | 29 Stable for sick animals         |
| 12 Wohngarten           | 29 Krankenstall               | 12 <i>Jardin d'agrément</i>       | 29 <i>Vaches et génisses</i>      | 12 Kitchen garden       | 30 Milking stand                   |
| 13 Werkstatt            | 30 Melkstand                  | 13 <i>Atelier</i>                 | 30 <i>Animaux malades</i>         | 13 Workshop             | 31 Dairy                           |
| 14 Garage               | 31 Milchraum                  | 14 <i>Garage</i>                  | 31 <i>Postes de traite</i>        | 14 Garage               | 32 Calves                          |
| 15 Schweine             | 32 Kälber                     | 15 <i>Porcs</i>                   | 32 <i>Chambre à lait</i>          | 15 Pigs                 | 33 Unloading ramp                  |
| 16 Zucht                | 33 Abladerampe                | 16 <i>Eleavage</i>                | 33 <i>Veaux</i>                   | 16 Breeding             |                                    |
| 17 Mast                 |                               | 17 <i>Engraissement</i>           | 33 <i>Déchargement</i>            | 17 Fattening            |                                    |
|                         |                               |                                   |                                   | 18 Drain                |                                    |



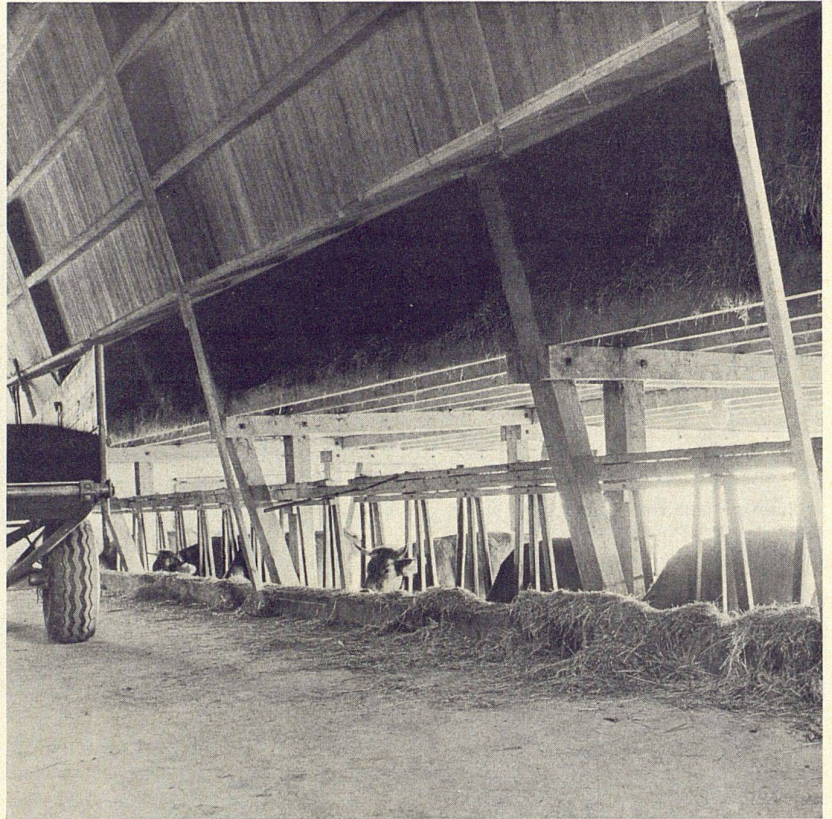
4

3  
Grundriß 1:400

4, 5  
Der Stall soll Arbeitskräfte sparen; er hat bei nur zweimaliger Ausmistung im Jahr einen relativ großen Raumbedarf für Stroh

6  
Blick in das Wohnhaus der Bauernfamilie  
7, 8

Wohnraum im Stöckli. Diese zweite Wohnung ist im Laufe der Jahre, dem jeweils vorhandenen Bedarf entsprechend, ausgebaut worden. Decken und Wände: Abrieb; Böden: Hartasphalt; Tannenholz und gedämpfte Linde



5

3  
Plan 1:400

4, 5  
*L'étable est organisée en vue de l'économie de main-d'œuvre; le fumier n'étant enlevé que deux fois par an, une grande place doit être consacrée au stockage de la paille.*

6  
*Vue de l'habitation de la famille paysanne*  
7, 8

*Salle de séjour. Ce second logement, réservé aux vieux parents, a été réalisé dans le courant des années, selon les besoins du moment. Murs et plafond: crépissage grossier; sol: asphalte dur; bois de sapin et tilleul vaporisé*

3  
Plan 1:400

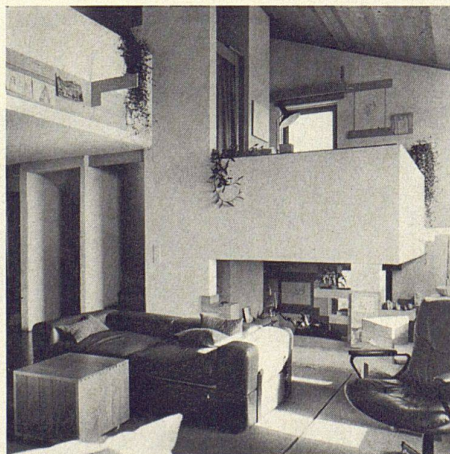
4, 5  
The stable is designed to save labour; it is designed to be cleaned out only twice a year and requires a relatively large space for straw storage

6  
View into the family's residence  
7, 8

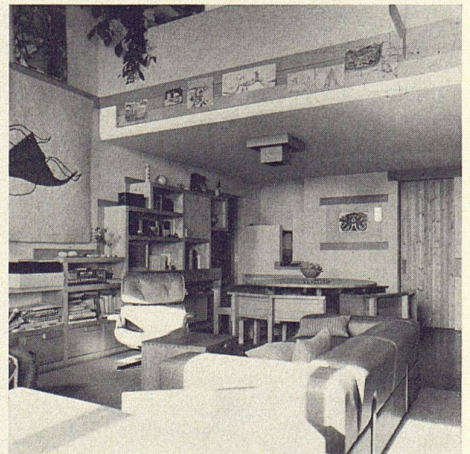
Living-room in the 'Stöckli'; this second flat has in the course of the years been expanded in response to emergent needs. Ceilings and walls: polished panelling; floor: asphalt tiling; firwood and smoked lime



6



7



8